

vii

Mariage de pierre raterii m(aîtr)e potier d()estaing de montauban d'une part et anne de seguy de lad(ite) ville d'autre

Comme soict ainsi et eut este dict par()les parties bas escriptes mariage avoir este traite lequel esperent dieu aydent solempniser en l()eglise reformee de n(ot)re seigne(ur) jesus christ quand l'une partie requerra l'autre faictes au prealable les annon(ces) acoustumees estre faictes en lad(ite) eglise entre **pierre raterii fils de jean raterii m(aîtr)e potier d()estaing de montauban** d'une [par]t et **anne de seguy fille** legitime et naturelle de sire **bertrand seguy marchand et de honneste femme anne de boeri** maries dud(it) mo(n)tauban d'autre et ce de vouloir et consentement dud(it) rateri pere ^y p(rese)nt ^et d'autres principaux parens et amis des parties respectivement au()traite duquel mariage ladicte anne de boery a ce deuement congediee et autorisee par ledict seguy sondict mary illec en personne constituee auroict constitue en dot e(t) verquiere de ses propres biens]aũx[]rat[a()lad(ite) anne de seguy sa fille et aud(it) rateri fute(urs) espoux]la som[n'ayant ledict seguy po(ur) le present aucuns moyens po(ur) faire lad(ite) constitu(ti)on / comme il a dict et declare / la somme de cent trente trois escus sol ung tiers faisant quatre cens livres t(ournoi)z et ce suivant les uz et coustumes de montauban par lesquelles la femme

.....

precedant le mari sans enfans il gaigne la dot a()luy constituee et au contraire le mary precedant la femme aussi sans enfans elle recouvre sa dot avec l'augment qu()est la moitie d'icelle / de quoy ne y auroict aucuns pactes rediges par escript et pour en()estre memoire a()l()a(-)dvenir et s en ayder en temps e(t) lieu en ont voulu passer instru(men)t par quoy est ascavoir q(ue) ce()jourd huy **sixiesme** du mois de **janvier mil cinq cens quatre vingtz quatorze**]reg[avant midy a **montauban** regnant n(ot)re souverain prince henry [par] la grace de dieu roy de france et de navarre pardevant moy notaire royal e(t) en p(rese)nce des tesmoins bas nommes ont este establis en personne lesd(its) rateri et anne de seguy futeurs espoux d'une part et la dicte de boery constituant et assistee dud(it) seguys sond(it) mari d'autre / lesquelles parties de leur gre et franche volonte ont dit et declare avoir faict et arrete ledict mariage et precedens pactes qu()ilz ratifient approuvent et esmologuent de poinct en poinct selon leur forme e teneur laquelle somme de quatre cens

livres tourn(ois) lad(ite) de boeri a promis payer et satisfaire
par les mains de m(aîtr)e jean del pech greffier en la court de
monsieur le seneschal de quercy siege de montauban achapte(ur)
de()la mai(s)on de lad(ite) de boeri comme ayant entres es mains
lad(ite) somme ordonnee et destinee au payement de lad(ite) dot
c()est deux cens livres t(ournoi)z avant la celebra(ti)on du mariage

viii

et les autres deux cens livre t(ournoi)z sera aussi tenu payer led(it)
del pech quand en sera requis a charge q(ue) lesd(its) deux cens
livres seront employees en fondz jusques a concurrence et
valleur de lad(ite) somme ou demeurera es mains dud(it)
del pech ou au(tr)e personne solvable au profict desd(its)
futeurs espoux , po(ur) l assurance]desd(its) maries[d()iceux et garen(tie)
dudict del pech laquelle dot led(it) raterii futeur espoux a
recogneue et assignee a()lad(ite) de seguy ce acceptant en et
sur tous et ch(ac)uns ses biens presens et a()venir promettant
la rendre et restituer avec l'augment advenant le lieu
de restitu(ti)on suivant lesd(its) uz et coustumes de mo(n)tauban
pacte acorde et convenu entre [par]ties que advenant le
predeces dud(it) raterii a()lad(ite) de seguy appertiendront ses
robes et joyeaux que luy auront este donnees tant par
led(it) rateri q(ue) autres sans pouvoir estre precomptes sur
la restitu(ti)on de()lad(ite) dot et augment s()il y eschoict et
en faveur et contempla(ti)on du present mariage led(it) rateri
pere a promis emanciper et dores et desia emencipe ledict
pierre sondict fils ce acceptant et remerciant tres()humblement
sondict pere afin qu()il puisse dors en avant trafiquer et
negocier assister en jugement]et[passer tous contractz et
disposer de ses biens et facultes comme personne libre
et tiree hors de puissance paternel(le) et pour faire lad(ite)
declara(ti)on devant lad(ite) court du seneschal ou au(tr)es
que besoing sera led(it) rateri pere a /faictz/ constitues ses procure(urs)
les advocatz et procure(urs) d'icelles cours et]avec[ch(ac)uns d()eux

en seul promettant avoir pour agreable ce q(ue) par eux ^ en ce ^ sera
faict et procure et ne le revoquer point / et a ce dessus
faire tenr garder et observer et ne y con(tr)evenir les parties
respectivement tant q(ue) ch(ac)un d'eux touche e(t) les concerne
ont obliges et hippotheques tous e(t) ch(ac)uns leurs biens
presens et avenir qu()ilz ont soubmis aux forces et
rigueurs des cours temporelles du present royaume
et a()une ch(ac)une d'icelles avec les renon(ciations) necessaires
et ainsi l ont promis et jure au nom de dieu de()quoy
ont requis instrument presens sire **joseph baille**
bertrand seguy marchans / **bernard preyssac** cotelier
pierre bernady orfevre ./ de o(n)t(aub)an jean carlar aussi marchand

de monclar et moy pierre brandalac notaire royal dud(it)
montauban requis et soubz(sig)ne avec lesd(its) de seguy et raterii
pere e(t) filz et tesmoings lesd(ites) de boeri et anne de seguy ont
dict ne savoir escrire

Bertran Seguy J. Rateriy

P. Rateriy J de Baille, p(re)se)nt

de Seguy J. *Carlac*

P. Bernady

B/PRESSA

Brandalac, not(air)e

expedie expedie

le scetzie(me) dud(it) mois

et an susd(it) audict

montauban apres

[...] ap..age lad(ite)

[...] ... ausd(it)

[...]terz et anne de

[se]guy ...

[...] p(re)se)ns la

[som]me de soixante

[...] escus sol de...

[...] faisant -----

[...] cens livres t(ournoi)z

... vingt deux escus

d or et de poidz

[...] de dix souls

[...] doutzains

[...] lad(ite) somme

[no]mbree et contee

[...] lesd(its) futeurs

[...] receu ...

[...] s en sont contentes

[...] en deduction du

[con]tenu au precedant

[...] demeurant

[...] somme de deux

[...] lad(ite) de boery

[...] avoir este delivree par m(aî)tre jean delpech greffier en deduction de()la somme de quatre cens

[...] qu()il luy devoit de reste de()la somme de douze /cens/ livres pour la plus grand valleur de()la

[...]) baillee en eschange par lad(ite) de boery aud(it) del pech instrument prins par moy not(aire)

[...] soubz(sig)ne d()octobre dernier mil vc quatre vingtz treitze / de()laquelle somme de deux cens livres

.....
lesd(its) raterii et

de seguy ont

quitee lad(ite) de

boery]parties[

et outre ce ont

receu dud(it) del pech

la somme de vingt

livres t(ournoi)z po(ur) les apportz

d()ung an a()conter du

jo(u)r p(re)se)nt des

deux cens livres t(ournoi)z
que demeurent
encores es mains
dud(it) delpech et
en doutzains et au(tr)e
monnoye desquelz
interetz l()ont quite
p(res)ns sire dominique
hugla marchant
pierre bernadz orfevre
de mo(n)tauban jean *curle*
de monclar soubz(sig)nes
avec led(it) ratery et
moy q(ui) l()ay retenu
lad(ite) de seguy ne saict
escrire

Ratery

Doumenge Hugla, p(rese)nt

J. *Curve*

P. Bernas

Brandalac, not(air)e

.....
[L] **an mil six cens**
[vi]ngt **huict** & le
[v]ingt **deuzie(me) juing**
[a] **montauban** la
[so]mme de deux livres
[des c]ens livres t(ournoi)z restans du
[con] tenu()au precedent
[con]tract de mariage
[a es]te payee]~~p~~aye[
aud(it) ratery espoux
par sire mathieu
bourguet marchand
[d]ud(it) montauban
[...] ... d()une
[...] meterie ayant
[a]partenu a feu
[b]ertrand seguy
merchant [co]me
[r]esulte d()une
[q]uictan(ce) rettenue
[p]ar moy no(tai)re
[s]oubz(sig)ne le
[jo]ur p(rese)nt en foy
[d]e quoy me [s]uis cy signe
Brandalac, not(air)e

[...] : *reliure serrée.*